



LE

GRAISSAGE

SCIENTIFIQUE

SHELL

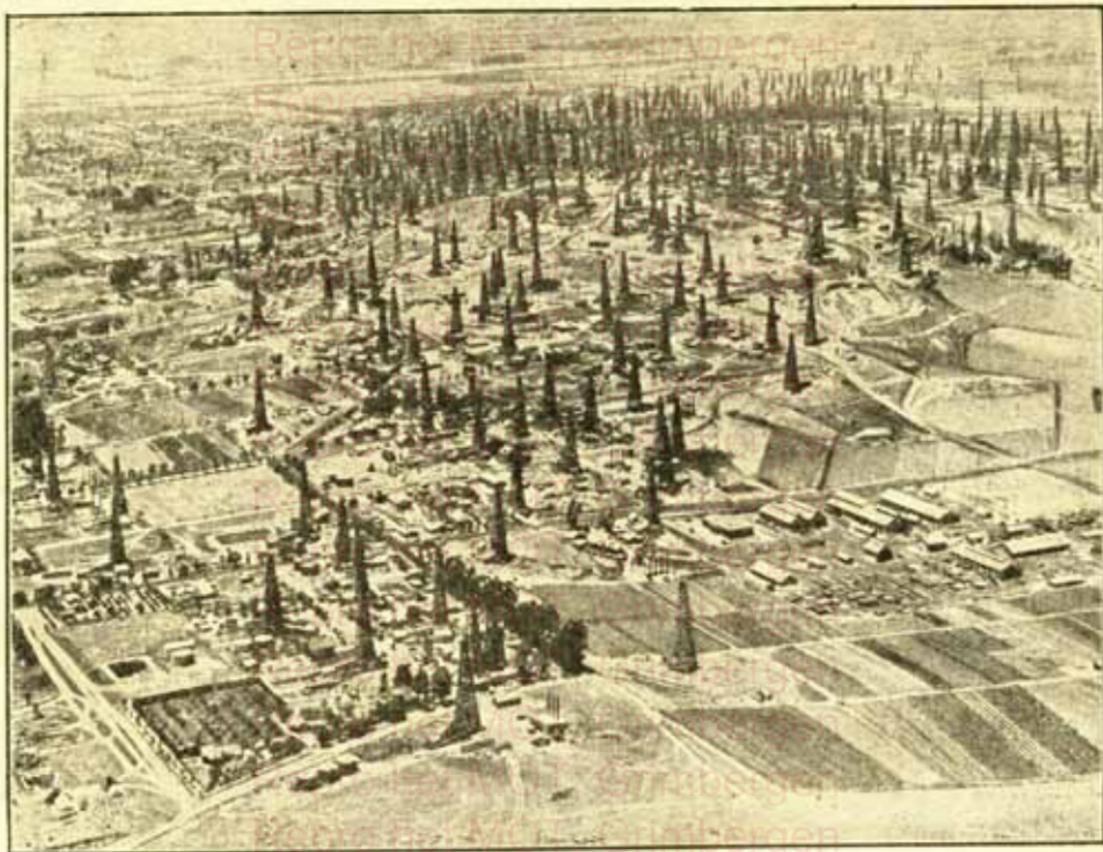
**Le
Graissage
Scientifique**

SHELL



**TABLEAUX GÉNÉRAUX
DE PRÉCONISATIONS**

2^e édition



Un champ pétrolière du Groupe Shell.

Pourquoi

vous rappeler ici :

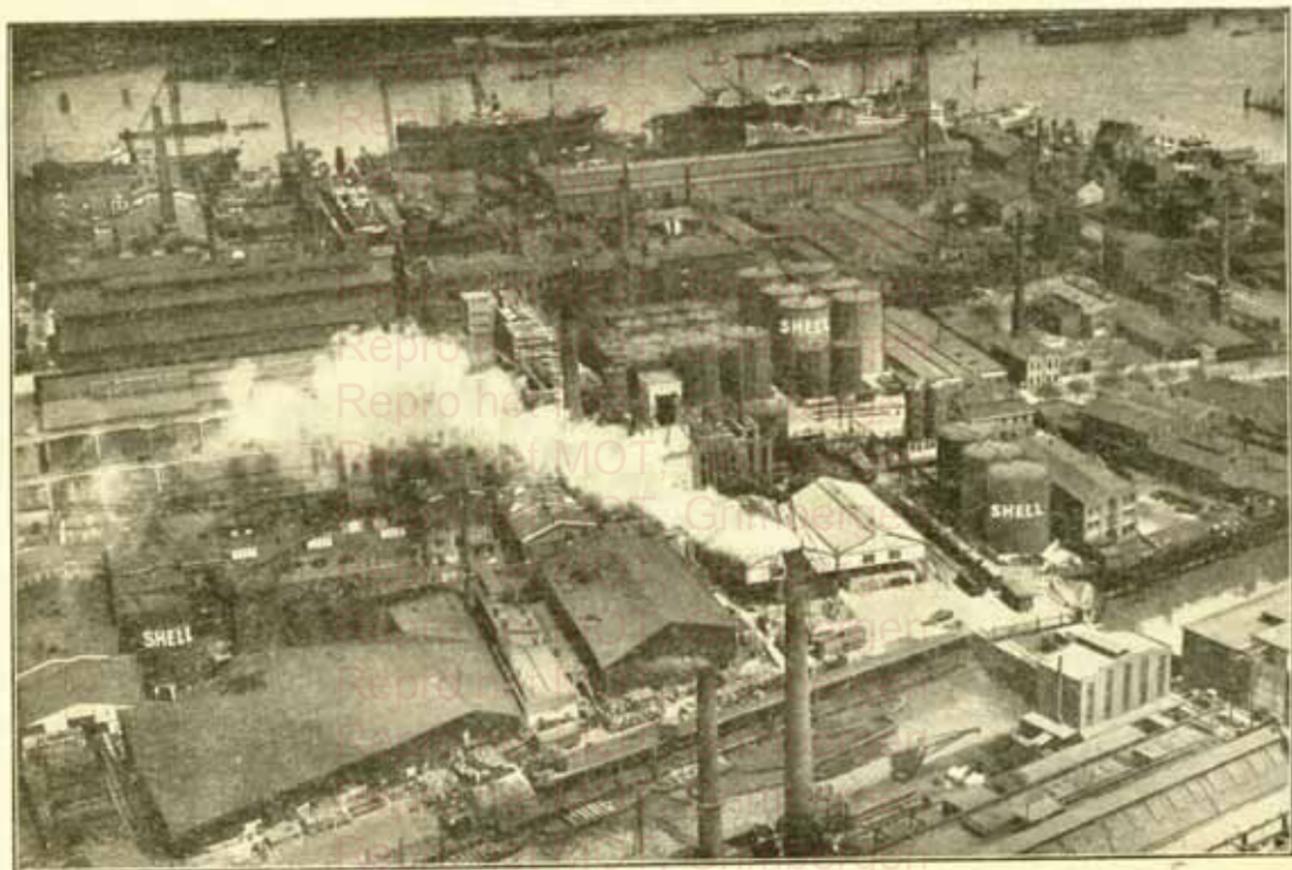
— *la puissance matérielle et technique de notre Groupe*

ROYAL DUTCH SHELL

- *la grandeur de notre organisation mondiale ;*
- *la multitude et la diversité de nos collaborateurs spécialistes ;*
- *les débits de nos puits hérissés en forêts sur les terrains pétrolifères généreux, dont nous sommes les propriétaires ;*
- *la capacité de notre flotte battant pavillon SHELL sur les mers des deux hémisphères ;*
- *l'indépendance et l'étendue de nos fabrications ne laissant improductif aucun élément du pétrole brut ;*
- *la valeur incomparable des produits SHELL : lubrifiants, carburants, etc. ;*
- *le rendement de notre matériel et de notre outillage modernes ;*
- *les possibilités de nos installations réparties en tous pays ;*
- *les records enviés de notre développement international ;*
- *les remarquables résultats acquis avec l'emploi des produits SHELL, dans tous les domaines de l'activité mécanique.*

Il faudrait pour cela des nombres astronomiques et la totalité de cette brochure ne suffirait pas à résumer ces imposantes statistiques.

Vous savez que le tout est immense et créé pour vous ; voilà ce qui compte dans votre intérêt.



Repro heMOT Shell @Energie bergem
Une usine Shell d'Europe

.....

Vous savez que
Shell veut dire meilleur
Shell se trouve partout

Vous savez que vous êtes mieux servi par nous qui voulons de cette seule façon conserver et accroître notre clientèle. C'est là votre meilleure garantie et vous avez raison de nous honorer de votre confiance, puisque cette volonté est obligatoirement asservie à la nécessité pour nous de vous donner plus grande satisfaction.

Vous bénéficiez des travaux et recherches de notre état-major technique: il vous offre les meilleurs produits, prévus pour vaincre des difficultés non atteintes en pratique.

Vous bénéficiez de notre organisation unique: elle vous offre les plus grandes facilités de ravitaillement.

Veillez, en outre, penser que nos techniciens sont désireux de vous être utiles en tous sujets susceptibles de vous intéresser dans nos multiples spécialités. Ils ne cherchent pas des remerciements: ils accomplissent consciencieusement leur tâche en vous rendant service.

Vous trouverez dans leur collaboration la manifestation vivante de notre politique et de notre philosophie.

Nous avons toujours estimé que si une vente constitue en elle-même une transaction commerciale complète, elle nous impose vis-à-vis de nos clients des obligations auxquelles répondent nos services spécialisés.





Repro het MOT, Grimbergen
Repro het MOT, Grimbergen

Vue d'une raffinerie Shell

Le Graissage scientifique Shell

GENERALITES.

Il n'est pas besoin d'insister sur l'importance d'un bon graissage. De celui-ci dépend la durée de la machine, qu'elle soit voiture de tourisme, véhicule commercial, motocyclette, canot automobile, etc.

Sans entrer dans les détails des différents dispositifs de graissage, nous voulons donner à nos lecteurs des conseils pratiques qui leur permettront de bien utiliser leur lubrifiant, c'est-à-dire d'obtenir en toutes circonstances un minimum de frottement dans tous les organes de leur moteur.

Pour cela l'huile doit tout d'abord avoir **un degré de viscosité approprié au travail qui lui est demandé** et donner toujours un film suffisant pour **isoler complètement l'une de l'autre les surfaces métalliques en présence**. A la fin de ce volume les Tableaux de Graissage SHELL indiquent pour chaque type de machine le lubrifiant qui donne ce résultat parfait.

D'autre part, il est indispensable que ces conditions de graissage se maintiennent pendant toute la durée d'utilisation de

l'huile. Celle-ci doit donc avoir une composition chimique telle qu'elle ne puisse, à aucun moment, être dissociée :

— soit par la chaleur quand elle est projetée à l'intérieur des cylindres ;

— soit par les efforts de laminage et de cisaillement auxquels elle est soumise dans les paliers.

Or, chaque huile minérale est formée d'une quantité d'hydrocarbures de compositions très différentes. Certains de ces hydrocarbures se décomposent rapidement sous les influences dont nous venons de parler, **les autres plus stables résistent parfaitement**. Les laboratoires SHELL, qui ont entrepris depuis longtemps de nombreuses recherches scientifiques sur ce sujet, sont arrivés par une sélection sévère des pétroles bruts et par des procédés de raffinage de plus en plus perfectionnés à ne laisser subsister dans les huiles SHELL que des hydrocarbures d'une stabilité parfaite.

L'emploi de l'huile SHELL vous donne donc la certitude d'avoir :

1° une huile rationnellement appropriée à votre moteur ;

2° une huile qui conserve indéfiniment ses qualités de lubrifiant parfait, quelle que soit la durée d'utilisation, en un mot un lubrifiant idéal dû aux améliorations dont les principes ont été découverts par les ingénieurs de la SHELL qui ont, comme pour les essences, déterminé les constituants favorables ou dangereux de l'huile de graissage.

Ces recherches nous ont donné un double résultat :

— elles nous permettent de manufacturer une gamme d'huiles SHELL qui réunissent les propriétés voulues en proportions idéales;

— elles mettent en lumière le fait que la grande majorité des essais habituels de laboratoire n'ont aucune relation avec la façon dont les huiles se comportent dans la pratique.

Les huiles SHELL sont ainsi correctement équilibrées et il importe, dans votre intérêt, de les utiliser suivant nos préconisations.



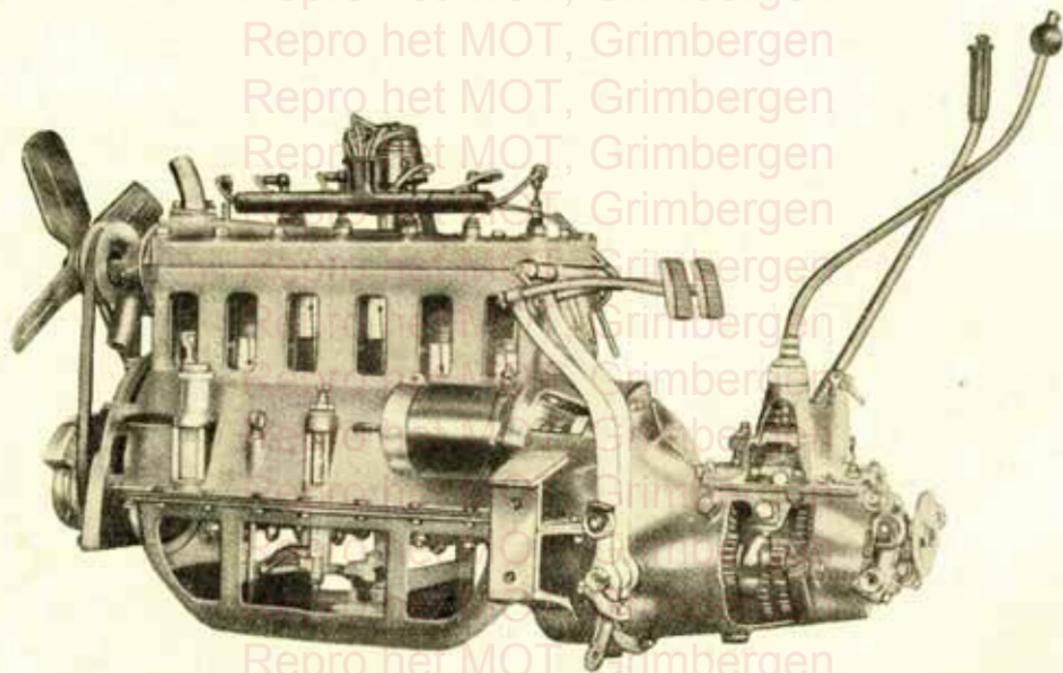
Repro het MOT, Grimbergen
Repro het MOT, Grimbergen
Repro het MOT, Grimbergen

POURQUOI ET COMMENT VIDANGER UN MOTEUR.

Malgré toutes les précautions prises pour éviter que des matières étrangères pénétrant dans le carter, il arrive un moment où l'huile est chargée d'impuretés; principalement: poussières de la route, particules charbonneuses, eau d'infiltration ou de condensation, enfin dilution de l'huile par l'essence condensée le long des parois des cylindres rendant l'huile trop fluide pour satisfaire aux conditions de graissage du moteur.

Dans un moteur en état mécanique normal, la quantité de ces impuretés ajoutées à l'huile n'atteint généralement pas une proportion dangereuse avant 1.000 kilomètres. En employant l'huile SHELL dont la composition chimique et le pouvoir lubrifiant resteraient invariables sans ces impuretés, bien au delà de cette limite, on peut adopter la moyenne de 1.500 à 2.000 kilomètres pour espacer les vidanges.

La vidange doit se faire en rentrant au garage **quand le moteur est encore chaud**. Après avoir vidé le carter, y mettre deux litres environ d'huile de rinçage (ou d'huile fluide) légèrement chauffée, et faire tourner le moteur une à deux minutes. Vidanger l'huile de rinçage et faire le plein **avec l'huile SHELL du type désigné par notre Tableau de Graissage**, en ayant soin de ne jamais dépasser le niveau maximum indiqué sur la jauge. Si le filtre d'huile est sale le nettoyer avec l'huile de rinçage ou un peu d'essence, au moyen d'une brosse dure. **Ne jamais rincer le carter avec du pétrole.**



Vue d'ensemble d'un bloc-moteur 6 cylindres avec coupes partielles (Flat 521).

Il est indispensable que la voiture soit sur un plan horizontal, pour toutes ces opérations, en particulier pour la mesure du niveau d'huile qui, sans cette précaution, serait inexacte.

CONSOMMATION.

La consommation d'huile d'une voiture varie avec les conditions de marche. Elle augmente avec la vitesse dans des proportions variables et beaucoup d'automobilistes ignorent que lorsqu'ils ont fait 100 kilomètres à 90 à l'heure ils ont usé parfois trois ou quatre ou même cinq fois plus d'huile que s'ils avaient fait le même nombre de kilomètres en ville ou en maintenant leur vitesse à 40 à l'heure.

Il est donc important de surveiller la consommation d'huile en consultant la jauge fréquemment, par exemple tous les trois cents kilomètres.

Pour que la jauge donne une indication exacte, **il est indispensable, comme nous l'avons dit plus haut, que la voiture soit horizontale.** Une lecture faite quand la voiture est sur le côté de la route, sur le bord d'un trottoir, en montée ou en descente est toujours erronée.

Le niveau d'huile ne doit pas dépasser l'indication « maximum » de la jauge. Un excès d'huile amènerait un excès de consommation, encrassement des bougies, fumées à l'échappement, etc., sans aucun avantage pour la durée du moteur.

Mais il faut surtout veiller à ce que ce niveau ne descende jamais au-dessous de l'indication « minimum ». Au delà de cette limite on peut avoir à tout moment les mêmes inconvénients que si l'huile faisait totalement défaut.

En effet, dès que l'huile ne circule plus en quantité suffisante, elle s'échauffe de plus en plus et sa température peut atteindre un degré voisin du point de fusion de l'antifricition. Il y a alors coulée de bielle dont l'automobiliste met généralement la responsabilité sur le compte de l'huile, alors que son inattention est seule en cause.

PRESSIION D'HUILE.

Le manomètre de pression d'huile placé sur la plupart des voitures indique seulement la résistance que les coussinets offrent à l'écoulement de l'huile. Avec des huiles de viscosités différentes la pression variera sans que la circulation d'huile change; la quantité d'huile qui circule étant régie uniquement par la vitesse de la pompe. Il n'y a donc pas lieu de s'attacher à obtenir une pression rigoureusement précise

Toutefois, deux cas très importants sont à considérer:

1° Une pression exagérée qui indique une mauvaise circulation. Si elle se produit au départ, le moteur étant froid, c'est que l'huile est trop épaisse et il faut laisser chauffer un peu le moteur avant de lui faire donner toute sa puissance. Si au contraire elle se produit pendant la marche, il y a obstruction des canalisations;

2° **La chute du manomètre à 0**, qui correspond à un défaut total de circulation d'huile. On doit dans ce cas arrêter immédiatement le moteur. Il peut y avoir : manque d'huile dans le carter, désamorçage de la pompe, obstruction du tamis filtrant ou rupture de canalisation d'huile.

FAUT-IL AJOUTER DE L'HUILE A L'ESSENCE?

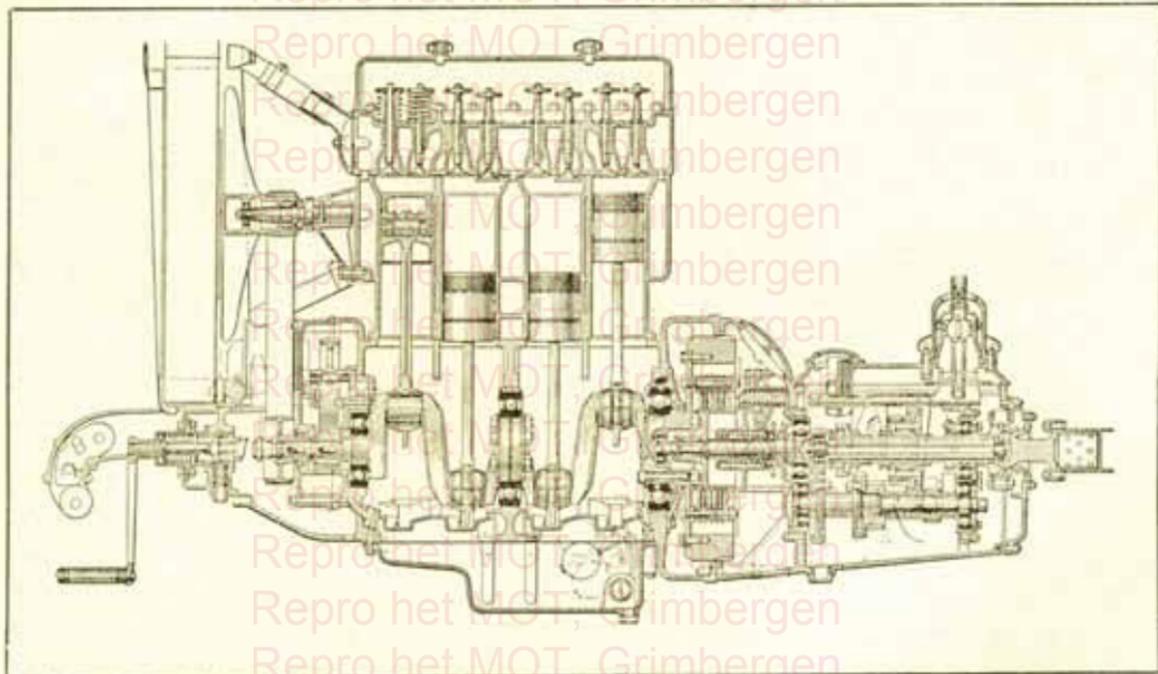
Il est certain que l'on obtient ainsi un meilleur graissage des cylindres et de certains organes de distribution. La recommandation des constructeurs est, en général, d'ajouter pendant les mille premiers kilomètres 2 à 3 p. c. d'huile.

Après cette période de rodage, il est excellent de continuer à ajouter de l'huile à l'essence, mais en proportion plus faible. La quantité à employer ne demande pas une précision absolue, elle est d'environ 1/2 litre pour 30 à 35 litres d'essence avec nos types d'huiles SHELL: Single, Double, Triple ou Golden.

Mais il est très important que le mélange obtenu soit bien homogène, tel que le permet l'huile SHELL. Pour cela nous recommandons, par exemple, de verser l'huile progressivement dans le réservoir pendant que l'essence coule de l'appareil distributeur. Le mélange se fait alors automatiquement grâce au brassage produit par le jet d'essence.

BOITE DE VITESSES.

Dans certaines voitures, la boîte de vitesses est graissée par l'huile du moteur sans qu'il y ait lieu de lui donner une atten-



Coupe longitudinale d'un bloc-moteur 4 cylindres (Saurer type B. H. à culbuteurs).

tion particulière. Souvent, au contraire, la boîte de vitesses est indépendante du moteur et nécessite un graissage spécial.

Les fortes pressions supportées par les surfaces en contact des engrenages et, à certains moments, leurs grandes vitesses de rotation, commandent avant tout l'emploi d'une huile ayant un grand pouvoir d'adhérence au métal. La GEAR SHELL est établie spécialement dans ce but, pour répondre aux conditions de la majorité des boîtes. Elle évite, en outre, l'inconvénient des graisses qui, projetées par la force centrifuge contre les parois de la boîte, y restent collées et laissent les engrenages tourner à sec. La GEAR SHELL est, même l'hiver, toujours assez liquide pour revenir au fond du carter, baigner constamment les engrenages.

Il est bien évident qu'un haut rendement mécanique dans les transmissions est également obtenu dans les cas de préconisations de la GOLDEN SHELL ou TRIPLE SHELL ou DOUBLE SHELL, suivant le type de boîte.

*** PONT ARRIERE.**

Ce que nous venons de dire de la boîte de vitesses s'applique également au pont arrière, ainsi qu'au pont avant dans les cas, assez rares à l'heure actuelle, de traction avant.

A part quelques cas particuliers soigneusement indiqués sur nos Tableaux de Graissage, la GEAR SHELL est l'huile généralement employée.

Il est très important pour le remplissage de la boîte et du

* Joints de carter. — Voir page 22.

Il faut bien respecter le niveau d'huile indiqué par le constructeur. Les vidanges de ces deux carters doivent être faites tous les 5.000 à 6.000 kilomètres, puis nettoyages au pétrole et pleins corrects.

BOITIER DE DIRECTION.

La GEAR SHELL, établie pour les cas difficiles de graissage d'engrenages, donne toute sécurité dans les boîtiers et assure la souplesse de la direction.

MAGNETO, DYNAMO ET DEMARREUR.

Chaque mois environ il faut graisser ces organes au moyen d'une burette contenant de l'huile fluide. Quelques gouttes suffisent, ce graissage ne devant jamais être exagéré.

POMPE A EAU.

Suivant la disposition prévue par le constructeur en cas de graissage de la pompe à eau, charger les graisseurs en SHELL MOTOR GREASE. Resserrer leur chapeau d'un tour ou deux tous les 500 kilomètres.

GRAISSAGE DU CHASSIS.

Dans les châssis actuels, chaque point nécessitant un graissage est muni d'un graisseur séparé par lequel une pompe

ou seringue à graisse permet d'injecter sous pression la quantité de lubrifiant nécessaire.

Sans difficulté, on évite les grincements et bruits désagréables du châssis quand on prend soin de faire ce petit travail régulièrement. La SHELL MOTOR GREASE convient parfaitement pour cet usage, elle ne durcit ni ne sèche et préserve parfaitement le métal de l'humidité. Il convient d'effectuer ce graissage général tous les 1.500 kilomètres environ.

La tendance moderne est d'utiliser un système central de graissage pour toutes les articulations du châssis; l'huile étant pompée automatiquement ou à la main, d'un réservoir central est envoyée vers chaque point nécessitant un graissage. Dans ce cas, on emploie l'huile du moteur. (Voir également nos tableaux de graissage.)

RESSORTS.

Un mauvais graissage des ressorts occasionne des grincements et amène la rupture des lames. Ils doivent être graissés tous les 5.000 à 6.000 kilomètres.

Pour cela soulever la voiture en plaçant un cric sous le châssis de façon à ce que le poids de la voiture ne repose plus sur le ressort. Ecarter chaque lame de ressort avec un tournevis solide et appliquer sur les deux surfaces, soit de la GEAR SHELL, soit de la SHELL MOTOR GREASE avec un pinceau ou une lame de couteau.

CARROSSERIE.

Il ne faut pas négliger le graissage de la carrosserie. Quelques gouttes d'huile mises de temps en temps au moyen d'une burette sur les charnières, articulations, serrures, etc., éviteront bien des bruits désagréables et contribueront non seulement à rendre la voiture silencieuse, mais encore à prolonger son existence.



En règle générale votre machine vous donnera d'autant plus de satisfaction que vous lui accorderez un graissage plus soigné.

SHELL a travaillé et travaille constamment pour que vous obteniez le maximum de satisfaction.



Les tableaux généraux de graissage

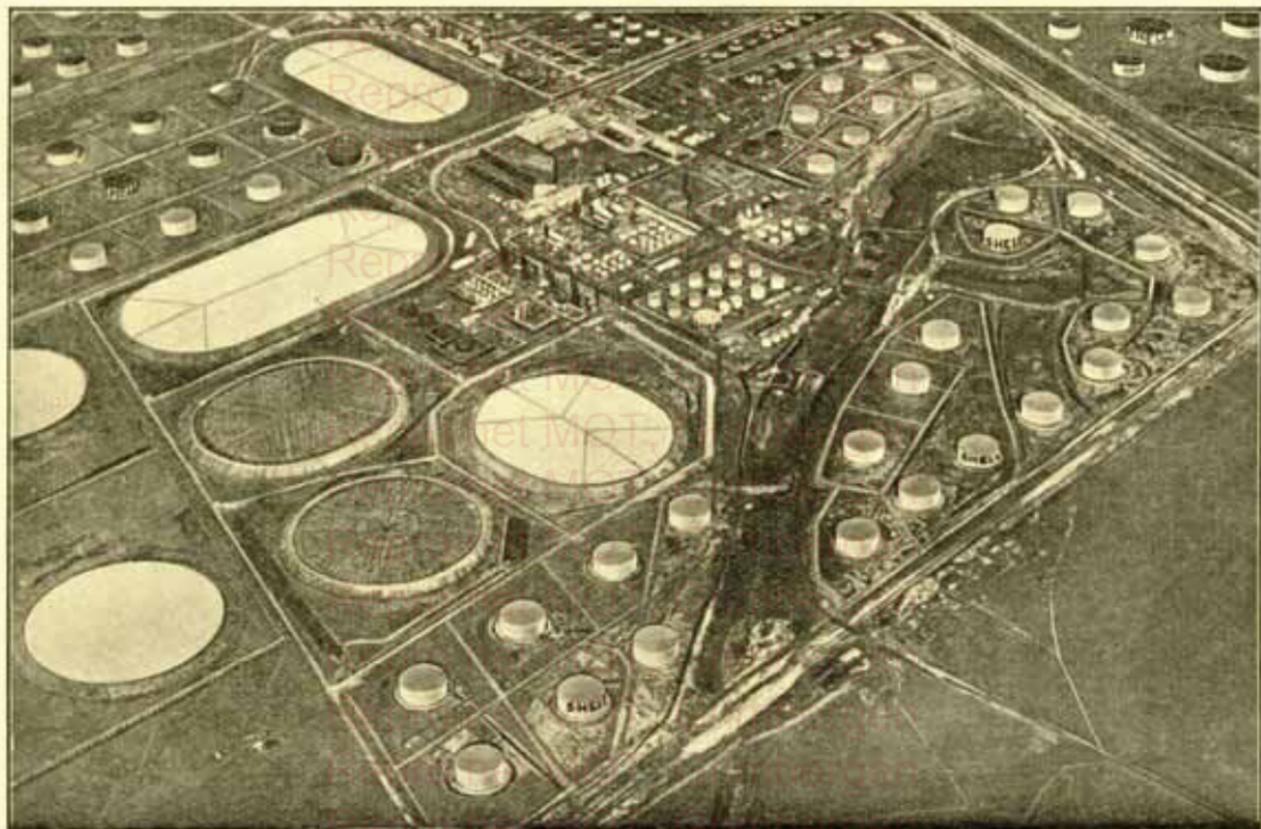
Les tableaux généraux de graissage que nous vous présentons sous l'aspect le moins aride possible, représentent un travail considérable; ils sont en partie l'aboutissement et le résumé pratiques du graissage scientifique SHELL. Ce travail ne peut être réalisé qu'avec les possibilités uniques mises à profit, pour votre avantage, par nos ingénieurs en Belgique et en tous pays.

Nous sommes donc en droit de vous dire :

« Votre intérêt est d'adopter les préconisations conseillées par ces tableaux suivant votre machine et les conditions d'emploi. »

Pour ne pas encombrer la pratique du graissage, nous avons poussé au maximum la mise au point de lubrifiants possédant l'utilisation la plus étendue.

Grâce à nos recherches sévèrement approfondies en tous domaines de la lubrification technique, nous avons atteint pour vous le maximum de simplification par l'emploi des quelques lubrifiants suivants. Ils sont prévus pour surmonter des difficultés que les exigences de la pratique ne pourront jamais atteindre.



Vue des Tanks d'une installation Shell.

.....

Ceci vous donne toute garantie technique et entière sécurité :

SINGLE SHELL (huile fluide)	} lubrification des mo- teurs et parfois des boîtes de vitesses et ponts arrière.
DOUBLE SHELL (huile demi-épaisse)	
TRIPLE SHELL (huile épaisse)	
GOLDEN SHELL (huile très épaisse)	

GEAR SHELL, lubrification en général des boîtes de vitesses, ponts arrière et boîtiers de direction.

GEAR SHELL SPECIALE, pour les mêmes emplois que ci-dessus mais dans des cas particuliers (voitures usagées).

SHELL JOINT GREASE, spéciale pour joints de cardans.
SHELL MOTOR GREASE (graisse consistante jaune).

Le graissage de toutes articulations des châssis se fait supérieurement avec la SHELL MOTOR GREASE ou avec la SHELL JOINT GREASE partout où une graisse est exigée.

Les préconisations pour les systèmes centraux de graissage automatiques ou commandés sont signalées dans nos tableaux.

Les moteurs des TRACTEURS AGRICOLES rencontrent d'autres conditions de travail et sont généralement plus lents que les moteurs de traction routière, aérienne ou nautique.

Pour ces moteurs, nos tableaux préconisent l'emploi des huiles :

- SHELL TRACTOR OIL MEDIUM, visqueuse.
- SHELL TRACTOR OIL HEAVY, très visqueuse.

Elles donnent dans ces cas d'application la même garantie que les huiles précédentes appliquées aux moteurs d'autos, motos, camions, canots, etc.

VOITURES

DE TOURISME

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Austro-Fiat	Triple	Double	....	Gear
Auto-Métallurgique	Triple	Double	....	Gear
12/15 CV	Golden	Triple	....	Gear
B				
Ballot	Triple	Double	....	Golden
Sport	Golden	Triple	....	Golden
Barré - B 5/8 CV	Double	Double	....	Gear
Autres modèles	Triple	Double	....	Gear
Barron-Vialle	Triple	Double	....	Gear
Benjamin	Triple	Double	....	Gear
Ponts arrière à vis				Golden
Benova	Triple	Double	....	Gear
Servo graissage central Técalémit.	Même huile que pour le moteur			
Bentley Motors Ltd	Triple	Triple	....	Golden
Benz	Triple	Triple	....	Gear
Berliet	Triple	Double	....	Gear
Bernard	Triple	Double	....	Gear
Bianchi	Triple	Triple	....	Gear
Bignat - M O P	Triple	Double	Golden	Gear
B. M. W. (voir Dixi)	Triple	Double	....	Gear
B. N. C. - 6 CV, A 4, A M	Triple	Double	....	Gear
8 CV, à compresseur	Golden	Triple	....	Golden
6 CV, R - 7 CV, S (pour l'embrayage: Single) ...	Triple	Double	....	Gear
8 cyl. 24 CV et 28 CV ...	Triple	Double	Golden	Gear
Servo graissage central Técalémit.	Même huile que pour le moteur			
Bollée (Léon) voir Morris Léon Bollée.	Triple	Double	....	Gear
Brasier (voir Chaigneau)	Triple	Double	....	Gear
Brennabor	Triple	Double	....	Gear
Bucciati 17 CV, 6 cyl. moteur				
Mercedes à compresseur	Golden	Triple	Gear (P ¹ Av.)	
Autres modèles	Triple	Double	Gear (P ¹ Av.)	
Buchet	Triple	Double	....	Gear
Buda - Blocs-moteurs	Triple ou Double	Double		
Bugatti 10 CV, 17 CV, 30 CV	Triple	Triple	....	Golden
13 CV, 12 CV avec compresseur et types Courses	Golden	Triple	....	Golden
Buick	Triple	Double	....	Gear
Buïre (La)	Triple	Double	....	Gear

* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

DIXI-111-1011



SHELL



VOITURES

DE TOURISME

C

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Maieure partie de l'année	Froids rigoureux		
Cadillac	Triple	Double	.....	Gear
Celrano	Triple	Triple	.....	Gear
Chaigneau-Brasier	Triple	Double	.....	Gear
Graissage central automat. Alcyl.	Triple ou	Double	.....
Chapuis-Dornier - Blocs-moteurs ...	Triple	Double	Gear	|
Charron	Triple	Double	.....	Gear
Chenard & Walcker.				
Avec radiateur d'huile	Double	Double	.....	Golden
Autres modèles	Triple	Double	.....	Golden
Chenard (Loula)	Triple	Double	.....	Gear
Chevrolet	Triple	Double	.....	Gear
Chiribiri - Type Milano	Triple	Double	.....	Gear
Type Monza	Triple	Triple	.....	Gear
Chrysler	Triple	Double	.....	Gear
Modèles 70 et 77	Triple	Double	Golden	Gear
Cime - Blocs-moteurs 4 cylindres ...	Triple	Double	Gear	|
6 cylindres ...	Double	Double	Gear	|
	ou			
	Triple			
Citroën	Triple	Double	.....	Gear
Classic - Sans soupapes	Double	Double	.....	Gear
A soupapes	Triple	Double	.....	Gear
Clavenau	Triple	Double	.....	Gear
Clément Talbot Ltd	Triple	Triple	.....	Gear
Clément-Rochelle 6 CV	Triple	Double	.....	Gear
7 CV avec compresseur	Golden	Triple	.....	Golden
Continental - Blocs-moteurs	Triple	Double	.....
Cord (voir Auburn)	Triple	Double	.....
Système de graissage Bijur	Golden ou	Triple	.....	Gear (Pont)
Corre La Licorne	Triple	Double	.....	(avant)
Cottin-Desgouttes	Triple	Double	.....	Gear
Crossley	Triple	Double	Triple	Gear

D

Daimler	Double	Double	.....	Gear
D'Aouat	Triple	Double	.....	Gear
Darmont 2 cyl. en V, refroidissement à eau	Triple	Triple	Gear	|
Type Course à culbuteurs, refroidissement à air	Golden	Golden	Gear	|

* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

DIESEL



S
H
E
L
L



VOITURES

DE TOURISME

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Dasse	Triple	Double	....	Gear
De Dion-Bouton	Triple	Triple	....	Gear
Deguingand (A)	Triple	Triple	....	Triple
Delage	Triple	Double	....	Gear
Delahaye	Triple	Double	....	Gear ou Golden
Delaunay-Belleville.				
S 4, 11 CV, 4 cylindres				
(Single pour embrayage)				
T 4, 14 CV, 4 cylindres				
(Single pour embrayage)				
S 6, 17 CV, 6 cylindres	Triple	Double	....	Golden
(Single pour embrayage)				
U 6, 21/22 CV, 6 cylindres ...				
(Single pour embrayage)				
TL 6, 15/17 CV, 6 cylindres	Triple	Double	....	Golden
Derby - Type Sport à turbo-compr.	Golden	Triple	....	Gear
Autres modèles	Triple	Double	....	Gear
De Soto	Triple	Double	....	Gear
D. F. P.	Triple	Double	....	Gear
Diatto	Triple	Double	....	Gear
Dixi (B. M. W.)	Triple	Double	....	Gear
D. K. W.	Golden	Golden	....	Gear
Dodge	Triple	Double	Golden	Gear
Donnet	Triple	Double	....	Gear
Durant	Triple	Double	....	Gear
Duesenberg	Triple	Double	....	Golden
Système de graissage Bijur	Golden	ou Triple		
D'Yrsan	Triple	Double	....	Gear
Avec turbo-compresseur	Golden	Triple	....	Gear

E

E. H. P.	Triple	Double	....	Gear
Avec compresseur	Golden	Triple	....	Gear
Elcar - Modèle 75 A	Double	Double	....	Gear
Autres modèles	Triple	Double	Golden	Gear
Elizalde	Triple	Double	Golden	Gear
Erskine	Triple	Double	....	Gear
Essex (voir Hudson)	Double	Double	....	Gear
Embrayage: Single Shell.				
Excelstor	Triple	Triple	....	Gear

* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

MOTORS



SHELL



VOITURES

DE TOURISME

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Hotchkiss	Triple	Double	Triple	Golden ou Triple
Hudson (voir Essex)	Double	Double	Gear	
Embrayage: Single Shell.				
Humber Ltd	Triple	Double	Gear	
Hupmobile	Triple	Double	Gear	
Hurtu	Triple	Double	Gear	
I				
Impéria	Triple	Double	Gear	
Induco	Triple	Double	Gear	
Graissage central automat. Alcy.				
Irat (Georges)	Triple	Double	Golden	
Irat (Michel)	Triple	Double	Gear	
Isotta Fraschini (Golden Shell est parfois préférable en été) ...	Triple	Triple	Gear	
Itala	Triple	Triple	Golden	
J				
Janvier - Blocs-moteurs	Triple	Double	Gear	
Jean Gras	Triple	Double	Gear	
Jordan	Triple	Double	Gear	
K				
Kissel	Triple	Double	Gear	
L				
Laffly	Triple	Double	Gear	
Lagonda Ltd	Triple	Double	Gear	
La Licorne	Triple	Double	Gear	
Lanchester	Double	Double	Double	Golden
Lancia	Triple	Double	Gear	
Système de graissage Bijur				
La Salle	Triple	Double	Gear	
Lavaud (D. Sensaud de Lavaud)	Golden	Golden		Golden
Léon Laisné				
(voir Harris Léon Laisné)				
Lincoln	Triple	Double	Gear	
Locomobile	Triple	Double	Gear	
Lombard	Triple	Triple	Gear	

D'ALTON



S
H
E
L
L



* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

VOITURES

DE TOURISME

DIT-11-1001

Lorraine-Diétrich 15 cv - Sport ...
Autres modèles
Graissage central automat. Alcyf.
Luc Court
Lycoming - Blocs-moteurs

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Lorraine-Diétrich 15 cv - Sport	Golden	Triple	....	Triple
Autres modèles	Triple	Double	....	Triple
Graissage central automat. Alcyf.	Triple ou	Double	....
Luc Court	Triple	Double	....	Gear
Lycoming - Blocs-moteurs	Triple	Double	....
M				
Majestic	Triple	Double	....	Golden
Servo graissage Marclor.		Triple	....
Marquette (Buick)	Triple	Double	....	Gear
Marmon (voir Roosevelt)	Double	Double	....	Gear
Martini	Triple	Double	....	Gear
Mathis				
Modèles 1929, 10 cv, 4 et 6 cyl.	Triple	Double	Triple	Gear
Autres modèles (Boîte de vitesses = Huile Shell du moteur)	Triple	Triple	Triple	Gear
Meadows - Blocs-moteurs	Triple	Double	....	Gear
Mercédès-Benz	Triple	Double	....	Gear
Modèles avec compresseur	Golden	Triple	....	Gear
Servo graissage alimenté par la boîte de vitesses.				
Messier	Triple	Double	Golden	Gear
Métallurgique				
(voir Auto Métallurgique)	Triple	Double	....	Gear
Michel	Triple	Double	....	Gear
Minerva 12 cv	Triple	Single	Golden	Gear
Autres modèles	Triple	Double	Golden	Gear
Système de graissage Bijur	Golden ou	Triple		
Moon Windsor	Double	Double	Gear ou Golden	Gear
Morgan (Darmont) (voir Darmont) ...				
Morris Léon Bollée	Triple	Double	....	Gear
Morris Cowley	Double	Double	....	Gear
Morris Oxford	Double	Double	....	Gear
Morris Isis	ou	Double	....	Gear
Morris Minor	Triple	Double	....	Gear
Motobloc	Triple	Double	....	Gear
N				
N. A. G.	Triple	Double	....	Gear
Nagant	Triple	Double	....	Gear



S
H
E
L
L



* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

VOITURES

DE TOURISME

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Nash	Triple	Double	....	Gear
Système de graissage Bijur	Golden	ou Triple		
Servo graissage central Técalémit.	Même	huile que pour le moteur		
N. S. U.	Triple	Double	....	Gear
Oakland	Triple	Double	....	Gear
Oldsmobile	Double	Double	....	Gear
O. M.	Triple	Double	....	Gear
Oméga Six 12 CV	Triple	Double	....	Gear
14 et 18 CV	Triple	Double	....	Gear | Golden
Opel	Triple	Double	....	Gear
Overland	Double	Double	....	Gear
Packard	Triple	Double	....	Gear
Système de graissage Bijur	Golden	ou Triple		
Paige Jewett	Triple	Double	....	Gear
Panhard & Levassor.				
16 CV, 4 cylindres				
10 CV, 12 CV, 15 CV, 6 cyl.	Triple	Double	Double	Triple
35 CV, 8 cylindres				
Autres modèles	Double	Double	Double	Triple
Peugeot	Triple	Double	....	Gear
Modèles sans soupapes	Double	Double	....	Golden
9, 11 et 12 CV (Boîte de vitesses = Huile Shell du moteur)	Triple	Double	Triple ou Double	Gear
Peerless	Triple	Double	....	Gear
Pierce-Arrow	Triple	Double	....	Gear
P. M.	Triple	Double	....	Golden | Gear
Pontiac (Construction Oakland)	Triple	Double	....	Gear
Praga (Piccolo)	Double	Double	....	Gear
Autres modèles	Triple	Double	....	Gear
Rally	Triple	Triple	....	Gear
Ratier	Triple	Double	....	Gear
Avec compresseur	Golden	Triple	....	Gear
Ravel	Triple	Double	....	Gear

SHELL



SHELL



* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

VOITURES

DE TOURISME

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Renault	Triple	Double	.... Gear	
Graissage centralisé avec postes intermédiaires	Golden	ou Triple		
Réo	Triple	Double	Golden	Gear
Rhode	Double	Double	.... Gear	
Rickenbacker	Triple	Double	Golden	| Gear
Riley	Triple	Double	.... Golden	
Rochet-Schneider	Triple	Double	Triple	| Gear
Centro graissage Félix; Gear.....				
Rolland-Pilain 12 cv, D 26	Triple	Double	.... Gear	
6 cylindres, F 28	Triple	Double	.... Gear	
Servo graissage central Técalémit.		Même huile que pour le moteur		
Rolls-Royce	Triple	Triple	.... Gear	
Graissage d'un poste central:		Triple		
Roosevelt (voir Marmon)	Double	Double	.... Gear	
Rosengart	Triple	Double	.... Gear	
Rover - Modèles avec boîte de vitesses séparée	Triple	Double	.... Gear	
Autres modèles	Triple	Double	Triple	| Gear
Roy (Georges)	Triple	Double	.... Gear	
Ruby - Blocs-moteurs	Triple	Double	.... Gear	
Ryjan	Triple	Double	.... Gear	

S

Salmson	Triple	Double	Golden	| Gear
Sandford	Triple	Double	.... Gear	
S. A. R. A.	Golden	Triple	.... Gear	
Scap - Modèle Grand Sport, turbo-compresseur	Golden	Triple	Golden	| Gear
Autres modèles	Triple	Double	Golden	| Gear
S. C. A. P. - Blocs-moteurs (voir deux lignes précédentes)				
Schneider (Th.)	Triple	Double	Triple	| Gear
Sénéchal	Triple	Double	.... Gear	
Sensaud de Lavaud	Golden	Golden	....	| Golden
Sigma	Triple	Double	.... Gear	
Sima-Violet	Triple	Triple	.... Gear	
Simson Supra	Triple	Double	.... Gear	

* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

STANDARD



S
H
E
L
L



VOITURES

DE TOURISME

Singer
Servo graissage central Técalémit.

Sizaire-Berwick

Sizaire (Frères) - Avec soupapes ...
Sans soupapes

S. L. I. M. - Blocs-moteurs

Standard Motors C^e Ltd

Stearns-Knight

**Steyr (Boîte de vitesses = huile Shell
du moteur)**

Servo graissage: Triple.

Stoewer

Studebaker

Star Motor Eng. C^e Ltd.

Blocs-moteurs

Stutz

Système de graissage Bijur

Suède

Sunbeam

Servo graissage central Técalémit.

Swift

T

Talbot (mot. Sport, parfois Golden).

Tatra

Refroidissement par air

Tracta

Trojan

Turent-Méry

U

Unic

Servo graissage central Técalémit.

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Singer	Triple	Double	.... Gear	
	Même huile que pour le moteur			
Sizaire-Berwick	Triple	Double	.... Gear	
Sizaire (Frères) - Avec soupapes	Triple	Double	.... Gear	
Sans soupapes	Double	Double	.... Gear	
S. L. I. M. - Blocs-moteurs	Triple	Double	.... Gear	
Standard Motors C ^e Ltd	Triple	Double	.... Gear	
Stearns-Knight	Triple	Double	.... Gear	
Steyr (Boîte de vitesses = huile Shell du moteur)	Golden	Triple	Golden ou Triple	.... Gear
	Servo graissage: Triple.			
Stoewer	Triple	Double	.... Gear	
Studebaker	Double ou Triple	Double	Golden	.... Gear
Star Motor Eng. C ^e Ltd.				
Blocs-moteurs	Triple	Double		
Stutz	Double	Double	.... Golden	
Système de graissage Bijur	Golden ou Triple			
Suède	Triple	Double	.... Gear	
Sunbeam	Double	Double	.... Gear	
	Même huile que pour le moteur			
Swift	Triple	Double	.... Gear	
T				
Talbot (mot. Sport, parfois Golden).	Triple	Double	.... Gear	
Tatra	Triple	Double	.... Gear	
Refroidissement par air	Golden	Triple	.... Gear	
			B. vit. | P. Av.	
Tracta	Triple	Double	.... Gear	
Trojan	Triple	Double	.... Gear	
			B. vit. | P. Ar.	
Turent-Méry	Triple	Double	.... Gear	
U				
Unic	Triple	Triple	Triple ou Gear	
	Même huile que pour le moteur			

QUINIPON



SHELL



* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

VOITURES

DE TOURISME

1963-1964

- V**
- Vauxhall 20/70 cv
 - Autres modèles
 - Système de graissage Bijur
 - Vermorel
 - Viking
 - Voisin
 - (Relai électro-magnétique: Double).

- W**
- Wanderer
 - Servo graissage Bowen = Triple.
 - Waukesha - Blocs-moteurs
 - Windsor (ex-Moon)

- Whippet
- White
- Willys-Knight
- Système de graissage Bijur
- Willys Six 98 B
- Wolsley 4 cylindres
- 6 et 8 cylindres

- Y**
- Yellow Cap

- Z**
- Zèbre (Le)

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Vauxhall 20/70 cv	Triple	Double	Golden	Gear
Autres modèles	Triple	Double	Golden	
Système de graissage Bijur	Golden	ou Triple		
Vermorel	Triple	Double	Golden	Gear
Viking	Triple	Double	Golden	Gear
Voisin	Double	Single	Golden	Gear ou Golden
Wanderer	Triple	Double		Gear
Servo graissage Bowen = Triple.				
Waukesha - Blocs-moteurs	Triple	Double		
Windsor (ex-Moon)	Double	Double	Golden ou Gear	Gear
Whippet	Double	Double		Gear
White	Triple	Double		Gear
Willys-Knight	Double	Double		Gear
Système de graissage Bijur	Golden	ou Triple		
Willys Six 98 B	Triple	Double		Gear
Wolsley 4 cylindres	Double	Double		Gear
6 et 8 cylindres	Triple	Double		Gear
Yellow Cap	Triple	Double		Gear
Zèbre (Le)	Triple	Double		Gear

S
H
E
L
L

* Voir également le tableau « Véhicules Industriels ».

Notre tableau mural de graissage est envoyé sur demande à tout garagiste, revendeur, ou industriel qui désire l'afficher.

Il est extrait des tableaux généraux ci-contre et comporte seulement les modèles de voitures, camions, motos et tracteurs agricoles les plus en usage en Belgique.

VEHICULES INDUSTRIELS

CAMIONS POIDS LOURDS

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
A				
A. D. C. - Moteurs sans soupapes	Double	Double	....	Gear
Moteurs avec soupapes	Triple	Triple	....	Gear
A. E. C.	Triple	Triple	....	Gear
Albion	Triple	Triple	....	Gear
32 CV	Double	Double	....	Gear
Ariès	Triple	Double	....	Gear
A. S.	Triple	Double	....	Gear
Austin (voir Tracteurs)				
Auto-Traction (voir Minerva, Véhicules Industriels)	Triple	Double	....	Gear
B				
Bardford & Perkins	Triple	Triple	....	Gear
Barré	Triple	Triple	....	Gear
Barron-Vialle	Triple	Double	....	Gear
Bean	Triple	Triple	....	Gear
Benova	Triple	Double	....	Gear
Benz	Triple	Triple	....	Gear
Bergmann	Golden	Triple	....	Gear
Berliet (Golden Shell est parfois préférable en été)	Triple	Triple	....	Gear
Berna 60 à 75 CV, F. 4 et G. 4 ...	Golden	Triple	....	Gear
Bernard	Triple	Double	....	Gear
B. F. W.	Triple	Triple	....	Gear
Bovy	Triple	Double	....	Gear
Brasier	Triple	Double	....	Gear
Brennabor	Triple	Double	....	Gear
Brockway	Triple	Double	....	Gear
Brossel Frères	Triple	Double	Gear	Gear ou Golden
Buchtet	Triple	Double	....	Gear
Bussing	Triple	Double	....	Gear
Buire (La)	Triple	Double	....	Gear
C				
Chaigneau-Brasier	Triple	Double	....	Gear
Chenard & Walcker	Triple	Double	....	Gear
Chevrolet	Triple	Double	....	Gear
Citroën	Triple	Double	....	Gear
Classic	Triple	Double	....	Gear

* Voir également le tableau « Voitures de Tourisme ».

1954-1955



SHELL



VEHICULES INDUSTRIELS

CAMIONS

POIDS LOURDS

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Mejeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Clydesdale	Triple	Double	....	Gear
Commer	Triple	Double	....	Gear
Corbitt	Triple	Double	....	Gear
Corre La Licorne	Triple	Double	....	Gear
Cottin-Desgouttes.				
Moteurs à régime rapide	Triple	Double	....	Gear
Moteurs à régime lent	Triple	Triple	....	Gear
D				
Daag	Golden	Triple	....	Gear
Daimler	Double	Double	....	Gear
Daimler-Benz (voir Mercedes)	Triple	Triple	....	Gear
Dasse	Triple	Double	Gear	Golden
Day Elder	Double	Double	....	Gear
De Dion-Bouton	Triple	Triple	....	Gear
Deguinaud (A.)	Triple	Triple	....	Gear
Delahaye	Triple	Triple	....	Gear
Dennis	Double	Double	....	Gear
Detra (Tatra)	Triple	Double	....	Gear
Dewald	Triple	Double	....	Gear
D. F. P.	Triple	Double	....	Gear
Diamond	Triple	Triple	....	Gear
Dixi	Triple	Double	....	Gear
Dodge	Triple	Double	....	Gear
Donnet	Triple	Double	....	Gear
Durant	Double	Double	....	Gear
Dux	Triple	Double	....	Gear
E				
Engle	Triple	Double	....	Gear
Elite	Triple	Double	....	Gear
F				
Fargo (Chrysler Motors)	Triple	Double	....	Gear
Federal	Triple	Double	....	Gear
Fiat	Triple	Triple	....	Gear
Golden Shell est parfois préférable en été.				
Ford - Modèles A et AF	Double	Single	....	Gear
Modèles T et TT	Single	Single	Single	Gear
F. W. D.	Triple	Double	....	Gear

• Voir également le tableau • Voitures de Tourisme •.

ONTARIO



SHELL



VEHICULES INDUSTRIELS
**CAMIONS
POIDS LOURDS**

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
G				
Garford	Double	Double	.... Gear	
G. M. C. (Moteurs Buick)	Triple	Double	.... Gear	
Goliath - (Moto-triporateurs)	Golden	Golden	.... Gear	
Guy - Moteurs sans soupapes	Double	Double	Triple | Golden	
Moteurs avec soupapes	Triple	Triple	Triple | Golden	
H				
Hansa-Lloyd	Triple	Double	.... Gear	
Hercule - Moteurs	Triple	Double	.... Gear	
Horch	Triple	Double	.... Gear	
Hurtu	Triple	Double	.... Gear	
I				
Impéria	Triple	Double	.... Gear	
Induco	Triple	Double	.... Gear	
International Harvester S. P.	Triple	Double	.... Gear	
Invicta Cars Ltd	Triple	Triple	.... Gear	
K				
Kleiber	Triple	Double	.... Gear	
Krupp	Triple	Double	.... Gear	
L				
Lacre	Triple	Double	.... Gear	
Laffly	Triple	Double	.... Golden	
Matériel de voirie	Double	Double	.... Gear	
La Licorne	Triple	Double	.... Gear	
Lancia	Triple	Triple	.... Gear	
Lastkraftwagen	Golden	Triple	.... Gear	
Latil - Camions	Triple	Double	.... Gear	
commandes de roues: Gear				
Tracteurs type T. L.	Triple	Double	Triple | Gear	
commandes de roues et différentiels				Gear
Leyland	Triple	Triple	.... Gear	
Liberty	Triple	Double	.... Gear	
Luc Court	Triple	Double	.... Gear	

* Voir également le tableau « Voitures de Tourisme ».

VEHICULES INDUSTRIELS
CAMIONS
POIDS LOURDS
M

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
Mack	Triple	Double	....	Gear
Magirus	Triple	Double	....	Gear
M. A. N. - Moteurs à essence	Triple	Double	....	Gear
Moteurs Diesel	Double	Double	....	Gear
Mateco - Gazogène-Erla	Golden	Triple	....	Gear
Mathis	Triple	Triple	Triple	Gear
Modèles 192-	Triple	Double	Triple	Gear
Mercédès-Benz - Moteurs à essence	Triple	Double	....	Gear
Moteurs Diesel	Triple	Double	....	Gear
Miesse	Triple	Double	....	Gear
Minerva (Auto-Traction)	Triple	Double	....	Gear
Morris Commercial 4 cylindres ...	Triple	Double	Gear	Golden
Morris Commercial 6 cylindres ...	Triple	Triple	Gear	Golden
Morris Léon Bollée	Triple	Double	Gear	Gear ou Golden
Motobloc	Triple	Double	....	Gear
M. W. M. - Moteur Diesel Junkers ...	Double	Double	....	Gear

N

N. A. G.	Triple	Double	....	Gear
Nash Quad	Triple	Double	Gear	Différent. Gear
N. S. U.	Triple	Double	Gear	P. Ar. Gear

O

Opel	Triple	Triple	....	Gear
Overland	Triple	Double	....	Gear

P

Packard	Triple	Double	....	Gear
Panhard & Levassor	Double	Double	Double	Triple
Peugeot	Triple	Double	....	Gear
Moteurs C* Lilloise	Double	Double	....	Gear
Pierce-Arrow	Triple	Double	....	Gear
Pipe - Moteurs à essence	Triple	Triple	....	Gear
Moteurs à gazogène	Golden	Triple	....	Gear
Graissage central haute pression				
Injecta	Golden ou Triple			
P. M. (Locotracteurs)	Triple	Double	Golden	Gear

* Voir également le tableau « Voitures de Tourisme ».

1920-1921

SHELL


VEHICULES INDUSTRIELS
CAMIONS
POIDS LOURDS

	MOTEUR		Boîte de vitesses	Pont arrière
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux		
R				
Renault	Triple	Double	....	Gear
Renault Scemia	Triple	Double	....	Gear
Reo	Triple	Double	....	Gear
Rochet-Schneider	Triple	Double	Golden	| Gear
Rollfix (Tricamions)	Golden	Golden	....	Gear
Rosengart	Triple	Double	....	Gear
Rover	Triple	Double	Triple	| Gear
Roy	Triple	Double	....	Gear
S				
Salmson	Triple	Double	....	Golden
Saurer	Triple	Double	....	Gear
Scammel - Camions à chaînes	Triple	Triple	Gear	|
Scemia (C. G. O. Schneider)	Triple	Double	....	Gear
Somua	Triple	Double	....	Gear
S. P. A. (Golden est parfois préférable en été)	Triple	Triple	....	Gear
Stewart Motor	Triple	Double	....	Gear
Studebaker	Triple	Double	....	Gear
T				
Tatra	Triple	Double	....	Gear
Thornycroft	Triple	Triple	Gear	| Gear ou Golden
U				
Unic	Triple	Triple	Triple	| Gear
U. S.	Triple	Double	....	Gear
V				
Vomag	Triple	Double	....	Gear
Vermorel	Triple	Double	....	Gear
W				
Willeme (Liberty)	Triple	Double	....	Gear
Whippet (constr. Willys-Knight)	Triple	Double	....	Gear
White	Triple	Double	....	Gear

* Voir également le tableau « Voitures de Tourisme ».



S
H
E
L
L



TRACTEURS

AGRICOLÉS

A

Acme
Agro
Alldays
Allen
Allis-Chalmers
Alma
Amanco (Hart-Parr)
A. R. A.
Type B I lourd
Austin
Avance

B

Baldwin
Baumi
Bauche - Boîte de vit.: MEDIUM
Benz Sendling
Blackstone
Bulldog

C

Case
Caterpillar
Centaur
Chapron
Citroën (à chenilles)
Cletrac (modèle 100: transmissions: huile du moteur)

D

Daimler-Benz Diesel
Deering
Delahaye (charrue « Tournesol »)
Deutz
Dubois

MOTEUR

Majeure partie de l'année

Froids rigoureux

Transmission

OLIO-SON

OLIO-SON

SHELL

TRACTOR

OIL



SHELL



Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear

Gear
Gear
Gear
Gear
Gear

Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear

Médium
Gear
Gear
Gear
Gear

TRACTEURS

AGRICOLES

	MOTEUR		Transmission
	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux	
E			
Eagle (boîte de vit. : huile du mot.)	Heavy	Médium	Gear
Emerson Brantingham	Heavy	Médium	Gear
Excelsior	Heavy	Médium	Gear
F			
Fageol	Médium	Médium	Gear
Federal	Heavy	Médium	Gear
F. I. A. T.	Heavy	Médium	Gear
Filtz	Heavy	Médium	Gear
Fordson	Médium	Médium	Gear
G			
Galloway	Médium	Médium	Gear
Garner	Médium	Médium	Gear
Gray	Médium	Médium	Gear
H			
Hanomag	Heavy	Médium	Gear
Harris	Médium	Médium	Gear
Hart Parr	Heavy	Médium	Gear
Holt	Heavy	Médium	Gear
I			
International	Médium	Médium	Gear
International à pétrole	Heavy	Médium	Gear
J			
John Deere	Médium	Médium	Gear
Jung	Médium	Médium	Gear

OIL-1100

OIL-1100

SHELL TRACTOR OIL



SHELL



TRACTEURS

AGRICOLES

K

Kinkade (huile du mot. pour trans.)
 Konnick
 Körting

L

Lacrosse
 Lanz
 Latil

M

Mac Cormick
 M. A. N.
 Martin
 Massey Harris - Tracteurs Wallis ...
 Mercedes-Benz
 Millars Tractor
 Minneapolis (* huile du moteur) ...
 Mistral
 Mogol
 Moline
 Monarch
 Montania

N

Nilson

P

Pilfer (voir tracteurs Case)
 Pioneer
 Polyculteur Dubois
 Praga

MOTEUR

Majeure
partie
de l'année

Froids
rigoureux

Médium Médium
 Médium Médium
 Médium Médium

Heavy Médium
 Médium Médium
 Médium Médium

Heavy Médium
 Médium Médium
 Médium Médium
 Médium Médium
 Heavy Médium
 Heavy Médium
 Heavy Médium
 Médium Médium
 Médium Médium
 Heavy Médium

Heavy Médium

Heavy Médium
 Heavy Médium
 Heavy Médium
 Médium Médium

Transmission

Médium
Gear
Gear

Gear
Gear
Gear

Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
*
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear
Gear

Gear

Gear
Gear
Gear
Gear

SHELL TRACTOR OIL



SHELL



TRACTEURS

AGRICOLES

R

Red E (transmis. : huile du moteur).....	Heavy	Médium	Transmission
Renault	Médium	Médium	
Rip	Médium	Médium	
Ruston Hornsby	Heavy	Médium	

S

Samson	Heavy	Médium	Transmission
Scmia	Médium	Médium	
Schneider Th.	Heavy	Médium	
Siam	Médium	Médium	
Simplex	Heavy	Médium	
Somua	Médium	Médium	
Standard (* huile du moteur)	Médium	Médium	
Stock (* huile du moteur)	Heavy	Médium	

T

Taureau	Heavy	Médium	Transmission
Titan - Pour marche à l'essence	Médium	Médium	
Pour marche au pétrole	Heavy	Médium	
Toro	Heavy	Médium	
Tourand Latil	Médium	Médium	

V

Vigneron	Heavy	Médium	Transmission
Vickers	Heavy	Médium	

W

Wallis (C* Massey Harris)	Heavy	Médium	Transmission
Wisconsin	Médium	Médium	

MOTEUR

Majeure partie de l'année

Froids rigoureux

MOT-MOT

SHELL TRACTOR OIL

MOT-MOT



SHELL



MOTOCYCLETTES

MOTEUR

Majeure partie de l'année	Froids rigoureux
---------------------------	------------------

Blackburn - Moteurs 4 temps	Golden
Blériot	Golden
Blotto	Golden
B. M. W. - Bloc-moteur flat. twin	Golden | Triple
Bovy - 2 temps	Triple | Double
4 temps	Golden
Bradbury	Golden
Bradshaw - Moteurs 4 temps (Refroidiss ^s par huile) ...	Triple
Bridler-Charron - Moteurs	Golden
Brondolt	Golden
B. S. A.	Golden
2 temps	Triple
C	
Calthorpe - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Chaise - Blocs-moteurs (500, 350, 250) -	Golden | Triple
Boîte de vitesses: huile du moteur	Golden ou Triple
Chater Léa	Golden
Christophe - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Claude Delage - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Clément	Golden
Cleveland	Golden
Colin - Moteurs 2 temps	Triple
Condor	Golden
Connaught - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Cotton - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Coventry Eagle - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
C. P. Roléo - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
D	
Dédé - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
D. K. W.	Golden | Triple
Dollar - 2 temps	Triple
4 temps	Golden

* Sauf indication spéciale, les boîtes de vitesses sont graissées à l'huile GEAR SHELL.
(Blocs-moteurs; huile SHELL du moteur).

110-112-113



S
H
E
L
L



MOTOCYCLETTES

Dresh - 2 temps
 4 temps

D. S.

Douglas

Dunell - 2 temps

4 temps

Duten - Moteurs 2 temps

E

E. B. S.

Emmag - Refroidissement à air

Refroidissement à eau

Ernst Mag

Excelsior - 2 temps et Bradshaw

4 temps

F

Favor - 2 temps

4 temps

F. N. - (Boîte de vitesses: Golden)

Française (La) - 2 temps

4 temps

Francis Barnet

G

Garelli

Geco-Herstal

Gerald - 2 temps

4 temps

Gillet - 2 temps

4 temps

Gillet René

Goliath - (Moto triporteur)

Ginôme & Rhône - 2 temps

4 temps

Griffon - 2 temps

4 temps

Grimpeur (Le) - 2 temps

4 temps

Grindlay

Guzzi

MOTEUR

Majeure
partie
de l'année

Froide
rigoureux

.... Triple

.... Golden

.... Golden

Golden | Triple

.... Triple

.... Golden

.... Triple

.... Golden

.... Golden

Triple | Double

.... Golden

.... Triple

.... Golden

.... Triple

.... Golden

.... Golden

.... Triple

.... Golden

.... Triple

.... Golden

.... Golden

.... Triple

.... Golden

.... Golden

* Sauf indication spéciale, les boîtes de vitesses sont graissées à l'huile GEAR SHELL.
 (Blocs-moteurs: huile SHELL du moteur).

MOTOCYCLES



S
H
E
L
L



MOTOCYCLETTES

MOTEUR

Majeure partie de l'année	Froids rigoureux
---------------------------	------------------

	Majeure partie de l'année	Froids rigoureux
H		
Harley Davidson - (Boîte de vitesses : Triple Shell).....	Triple	
Harrissard	Triple	
Henderson	Triple	
Henley - Blackburn	Golden	
Bradshaw	Triple	
H. R. D.	Golden	
Hulla - J. A. R.	Golden	
D. K. W.	Golden	Triple
Humber - Moteurs 4 temps	Triple	Double
I		
Indian	Triple	
J		
James - 2 temps	Triple	
4 temps	Golden	
Janoir	Golden	
J. A. P. - Moteurs 4 temps	Golden	
Jean Thomann - 2 temps	Triple	
4 temps	Golden	
K		
Koehler-Escoffier	Golden	
Kuhné - Moteurs 4 temps	Golden	
L		
Labor - 2 temps	Triple	
4 temps	Golden	
Lady - 2 temps	Triple	
4 temps	Golden	
Lapize - 2 temps	Triple	
4 temps	Golden	
Lescanne - Moteurs 2 temps	Triple	
Levis - 2 temps	Triple	
4 temps	Golden	
Louvet Jean - 2 temps	Triple	
4 temps	Golden	
L. M. P. - Moteurs 2 temps	Triple	
Moteurs 4 temps	Golden	

GEAR-SHELL



S
H
E
L
L



* Sauf indication spéciale, les boîtes de vitesses sont graissées à l'huile GEAR SHELL.
(Blocs-moteurs; huile SHELL du moteur).

MOTOCYCLETTES

MOTEUR

Majeure partie de l'année	Froids rigoureux
---------------------------	------------------

M	
Madoz - Moteurs 2 temps	Triple
M. A. G. - Moteurs 4 temps	Golden
Magnat Debon - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Massardier (voir Royal Moto)	Golden
Matchless et Silver Arrow	Triple
Mondiale (La) - 2 temps	Golden
4 temps	Triple
Monet-Goyon - 2 temps	Golden
4 temps	Triple
Moser - Moteurs 4 temps	Golden
2 temps	Triple
Motobécane - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Motoconfort - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
Moto Rêve	Golden
Moto Sacoche	Golden
Moussard - Moteurs 2 temps	Golden | Triple
Moteurs 4 temps	Triple
Moto Rhony'x - 2 temps	Golden
4 temps	Triple
Golden	Golden
N	
New Hudson - 2 temps	Triple
4 temps	Golden
New Impérial	Golden
New Motorcycle	Golden
Norton	Golden
N. U. S.	Golden | Triple

O	
O. H. V. - Moteurs 4 temps	Golden
O. K. - 2 temps	Triple
4 temps	Golden

P	
P. A.	Golden
Panthette - Moteurs 2 temps	Triple
P. E. A. - Moteurs 2 temps	Triple

* Sauf indication spéciale, les boîtes de vitesses sont graissées à l'huile GEAR SHELL.
(Blocs-moteurs: huile SHELL du moteur).

1951-1952



S
H
E
L
L



MOTOCYCLETTES

Peugeot - 2 temps
 4 temps

R

Radco - 2 temps
 4 temps
 Radior - 2 temps
 4 temps
 Raleigh - 4 temps (Soupapes en tête)
 Flat Twin
 Ravat - 2 temps
 4 temps
 Ready
 René Gillet - 2 temps
 4 temps
 Rex Acmé - 2 temps
 4 temps
 Rinne - Moteurs 4 temps
 Rochester - 2 temps
 4 temps
 Rochet - 2 temps
 4 temps
 Rollfix - Tricamions
 Rover
 Rovin - 2 temps
 4 temps
 Royal Enfield - 2 temps
 4 temps
 Royal Moto - 2 temps
 4 temps
 Royal Ruby - 2 temps
 4 temps
 Rudge Witworth
 Rush

S

San-sou-pap - 2 temps
 4 temps
 Saroléa
 Scott - Boite de vitesses: Triple Shell
 S. I. C. - Moteur D. K. W.
 Soyer - 2 temps
 4 temps

MOTEUR

Majeure partie de l'année	Froids rigoureux
---------------------------------	---------------------

Triple
Golden

Triple
Golden

Triple
Golden

Golden
Triple

Triple
Golden

Golden
Triple

Golden
Golden

Golden
Triple

Triple
Golden

Golden
Golden

Triple
Golden

Golden | Triple
Triple
Golden

MOA-1-100



S
H
E
L
L



* Sauf indication spéciale, les boîtes de vitesses sont graissées à l'huile GEAR SHELL.
 (Blocs-moteurs: huile SHELL du moteur).

MOTEURS

MARINS

(Moteurs à explosion)

HUILE

A

A. B. C.	Double
Abelle	Triple
Acadia	Double
Acher	Triple
Albin	Double
Ailsa Craig	Triple
Altos	Triple
Amanco	Double
Andros - Type T	Triple
» - Type L essence	Double
» - Type pétrole	Golden
Archimèdes	Triple
Aster	Triple
Astles Studebaker	Triple
Atlantic	Triple
Atos	Triple

B

Ballot	Triple
Barcar	Triple
Basset	Golden
Baudoin	Triple
Bayern	Triple
Berliet	Triple
Bettus Loire	Triple
Blackstone	Triple
B. M. W.	Golden
Bolinder	Double
B. O. A.	Single
Boulton et Paul	Double
Bramco-light Twin	Double
Brio	Double
Brit	Triple
British Universal	Double
Brooke J. W.	Triple
Brotherhood-Ricardo	Triple
Brunton 2 temps	Double
Buda	Triple
Buffalo	Triple
» Heavy Duty	Golden

* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux.

MOTILUB



SHELL



MOTEURS

MARINS

(Moteurs à explosion)

HUILE



C

Caille	.....
Caille Master speed twin	.....
Caffort	.....
Carson	.....
Castelnu	.....
Chrysler	.....
C. I. M. E.	.....
Clément	.....
C. L. Conord	.....
Couch de 3 à 10 cv	.....
* de 15 à 35 cv	.....
Coventry	.....
Cummins	.....

Double
Triple
Triple
Double
Double
Double
Triple
Triple
Double
Triple
Triple
Triple



D

Daimler-Benz	.....
De Dion	.....
Djinn	.....
Dodge	.....
D. K. W.	.....
Dunell	.....

Triple
Triple
Double
Double
Triple
Triple

E

Elto-Super	.....
Elve	.....
Empire	.....
Essex	.....
Evinrude	.....
Excelsior	.....

Double
Double
Triple
Double
Triple
Triple

F

Fay & Bowen	.....
Fenix	.....
Fennia	.....
Ferry	.....
F. I. A. T.	.....

Double
Single
Double
Triple
Triple



* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux.

MOTEURS

MARINS

HUILE

* (Moteurs à explosion)

Fog	Double
Fordson-Marine	Double
Fram (Pythagoras &)	Triple
Françon	Double
Fraser-Adams	Double
Friffle	Double
F. W.	Double

G

Galnes	Triple
Gardner	Triple
Gar-Wood	Triple
Gleniffer	Triple
Gramplan	Triple
Gray	Triple
Green	Triple

H

Haco	Double
Hartford	Triple
Hercules	Double
Hispano-Suiza	Triple
Horch	Triple

I

Idéal	Double
Impéria	Triple
International	Double

J

Janvier	Triple
J. B.	Double
Johnson	Triple
Avec carburateur Vacturi	Triple ou Golden

K

Kelvin-Ricardo	Triple
Kermath	Double
Heavy Duty	Triple
Kristdala	Triple
Knight-Outboard	Double

* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux.

DIESEL



S
H
E
L
L



MOTEURS

MARINS

(Moteurs à explosion)

HUILE



L

Leonce
Liberty
L. L.
Lockwood
Lutetia
Lycoming

Double
Triple



M

Marine-Moteurs
Maybach
Météor
Miamus
Michel
Miller
Minerva (hiver Double)
Mitcham
Morris (Navigator)
Motogodille
Mumford

Triple
Triple
Double
Double
Triple
Triple
Double
Double
Double
Double

SHELL

N

Niagara

Triple

O

O. M. F.
Orion

Golden
Triple

P

Packard
Palmer
Panhard - Sans soupapes
Avec soupapes
Panther
Parsons
P. C. N.
Peerless
Pelapone
Penta
Perfect

Triple
Double
Double
Triple



* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux.

MOTEURS

MARINS

* (Moteurs à explosion)

Petros	Double
Peugeot	Triple
Philip	Triple
Pluto	Single
Pollock	Triple

R

Record	Double
Red Wing	Triple
Regal	Double
Renault	Triple
Roness	Triple
Rosengart	Triple

S

Saffle & Force	Double
Sage	Triple
Saunders	Double
Scania-Vabis	Double
Scap	Double
Scott	Triple
Scripps	Double
Seal-Langford	Double
Selve	Triple
Siemens	Triple
Simplex	Triple
Skandia	Double
Smart & Brown	Triple
Spinaway	Double
Solo	Double
Sopua	Triple
Sterling	Triple
Saint-Lawrence	Double
Svalan	Double

T

Tapley « Dighey »	Triple
Termex	Double

HUILE



SHELL



* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux.

MOTEURS

MARINS

(Moteurs à explosion)

Tern
Testor
Thornycroft

U

Universal

V

Viking
Volpi

W

Watermota-Outboard
Wear
Webber
White
Wisconsin
Wolseley
Wolverine

• Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux

HUILE

Double
Double
Triple

Double

Triple
Double

Triple
Triple
Triple
Triple
Double
Triple

COLLABORATION

SHELL

PROFITEZ D'UNE COLLABORATION UNIQUE

POUR VOS MOTEURS

Benzine **SHELL** Huiles



Attelage Parfait

MOTEURS

à
EXPLOSION

Été ou ambiance chaude	Hiver ou ambiance froide
------------------------------	--------------------------------

DIESEL

A

Abelle	Triple	Double
Acher .....	....	Double
Acma	Triple	Double
Agromobile	Golden	Triple
Altos	Triple	Double
Anceau	Double	Single
Andreau	Triple	Double
A. S.	Double	Single
Aster - Série industrielle lente	Golden	Triple
Série industrielle rapide - Série agricole	Triple	Double
Astra	Golden	Triple
Aubier & Dunne - 2 temps .....	....	Triple

B

Ballot	Triple	Double
Barre	Triple	Double
Bauchet	Double	Single
Baudoin	Triple	Double
Bernard	Golden	Triple
B. G. ....	....	Triple
Bonnet	Double	Single
Brevaré .....	....	Triple
Bruneau	Triple	Single
Bugaud	Triple	Double

C

Cérès	Triple	Double
Chapuis-Dornier	Triple	Double
Claeys	Golden	Triple
Conord C. L.	Golden	Triple

D

Deering	Golden	Triple
De Dion-Bouton	Triple	Double
Delco Light	Double	Single

* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux

S
H
E
L
L

MOTEURS

à
EXPLOSION

	Été ou chaude	Hiver ou froide
Deville	Triple	Double
Dhôtel-Montarlot	Triple	Triple
Dollé	Triple	Double
Douge - Moteurs Dolo-AD 2 à AD 15	Triple	Double
Moteurs Dolo-D et DR	Golden	Triple
E		
Economic	Triple	Double
Electro-Lumière	Triple	Triple
Ero	Triple	Double
E. V. & E. V. M.	Golden	Triple
E. V. R.	Triple	Double
F		
Félix	Triple	Double
Fivet	Triple	Double
Froussart	Golden	Triple
G		
Gardner	Golden	Triple
G. F.	Triple	Double
Guérin	Triple	Triple
Guyot	Triple	Double
H		
Homelite	Single	
J		
Japy - Série rapide R	Double	
Série lente SH à SP	Triple	Double
L		
Lacroix & Prat (voir Guyot)	Triple	Double
Leo	Triple	Double
Le Poney	Triple	Triple
Lister (R. A.)	Double	Triple
Loisier (Minimus)	Triple	Triple
Lutetia (Echard)	Triple	Triple

* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux.

DOLLO

S
H
E
L
L

MOTEURS

à
EXPLOSION

	Été ou ambiance chaude	Hiver ou ambiance froide
M		
M. A. G.	Triple	Double
M. A. I. S.	Golden	Triple
Martini	Triple	Double
Millot - Types 14 et C, 5	Golden	Triple
Types L, 28, L, 5	Triple	Double
N		
National		Double
O		
Omnium	Triple	Double
P		
Panhard-Levassor sans soupapes		Double
avec soupapes	Triple	Double
Paris-Rhône		Triple
Paulet	Triple	Double
Pax	Double	Single
Piliter - Soupapes en tête	Triple	Double
Soupapes latérales	Golden	Triple
Pineau & Doyen	Triple	Double
Polymoteur Dubols	Triple	Double
Poyaud - Soupapes en tête	Triple	Double
Soupapes latérales	Golden	Triple
Prévoit	Triple	Double
Progrès	Triple	Double
Q		
Quentin	Triple	Double

DAP-114011

S
H
E
L
L

* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux

MOTEURS

à

EXPLOSION

	Été ou ambiance chaude	Hiver ou ambiance froide
R		
Rajeuni - 2 temps .....	.....	Triple
Modèles M, C, P	Triple	Double
Reid John	Golden	Triple
Rennault	Triple	Double
Renée & C ^{ie}	Triple	Double
Rival	Triple	Double
Roc. (Coiffard)	Triple	Double
Roffo (voir Ero)	Triple	Double
Rustic	Golden	Triple
S		
Scap	Triple	Double
Scemia	Golden	Triple
S. E. R. .....	.....	Triple
S. M. I. M.	Triple	Double
T		
Thuau	Triple	Double
Titan	Double	Single
12 et 14 CV	Triple	Double
Tosello	Triple	Double
Train .....	.....	Triple
V		
Vendeuvre - Moteurs EV, EVM	Golden	Triple
Moteurs EVR, ED	Triple	Double
Vermorel	Triple	Double
Vialis	Triple	Double
W		
Weber - Modèles F	Double	Single
Autres modèles	Triple	Double
Wintenberg	Triple	Double
Z		
Zurcher	Triple	Double

111-1100

S
H
E
L
L

* Voir les autres marques de moteurs suivant leurs applications, dans les autres tableaux

Nos emballages

C'est aux produits de valeur que la fraude s'attaque.

Vérifiez nos emballages: ils sont tous scellés ou capsulés.

La qualité de nos huiles pour moteur débitées par un litre sans emballage est garantie par le sceau des réservoirs de chariots portant la marque SHELL.

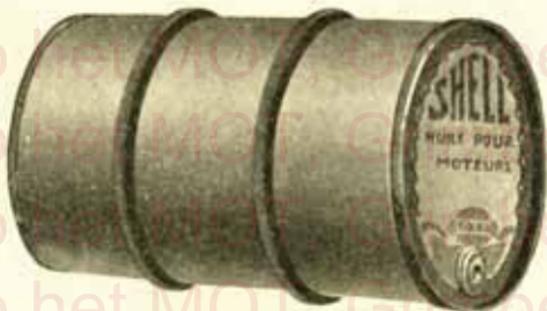
Le bidon d'un litre (GOLDEN SHELL seulement): emballage non facturé et repris.

Le bidon de deux litres avec bec verseur amovible (tous les types d'huile, sauf les SHELL TRACTOR OILS): emballage non facturé et repris.

Le bidon de vingt litres (tous les types d'huile, sauf les SHELL TRACTOR OILS): emballage non facturé et non repris.

Le tonnelet métallique de vingt-cinq litres (destiné à remplacer le bidon de vingt litres): emballage avec robinet mis en dépôt contre garantie.

Le tonnelet métallique de cinquante litres (tous les types d'huile): emballage avec robinet mis en dépôt contre garantie.





Fût à bonde inviolable avec
sa pompe de débit.

**Le fût métallique à bonde
inviovable de 170 kg.**

environ (tous les types
d'huile, sauf la GEAR
SHELL) : emballage
mis en dépôt contre
garantie.

**Les tambours métalliques
de 100 et 150 kg.**

(GEAR SHELL, GEAR
SHELL SPECIALE et
GRAISSE) : emballage
non facturé et non
repris.

**La boîte métallique d'un
kilo** (SHELL MOTOR

GREASE et SHELL
JOINT GREASE) : em-
ballage non facturé et
non repris.

Le tube de 350 grammes (SHELL MOTOR GREASE et
SHELL JOINT GREASE).

Des pompes de débit avec compteur pour fûts à bonde invio-
vable sont à la disposition de nos clients : elles sont mises en
dépôt contre garantie.

Chariots-pompes.

Le ravitaillement des réservoirs des chariots-pompes à huile pour moteurs s'effectue par quantité minimum de 25 litres à la fois.

Le ravitaillement des chariots-pompes pour GEAR SHELL s'effectue par échange d'un tambour plein contre un tambour vide. Le tambour contient 45 kilos de GEAR SHELL.



Chariot-pompe à huile SHELL.

Plan général de graissage d'une voiture automobile

Organes exigeant de l'huile Shell pour moteur.

Single, Double, Triple ou Golden suivant préconisation
des tableaux de graissage et du texte qui précèdent:

N° du diagramme.	Fréquence des opérations.	Façon de procéder.
1	Après les 500 premiers kilomètres et ensuite tous les 1.500 kilomètres environ (voir page 10).	Videz l'huile du carter quand le moteur est chaud; rincez-le à l'huile fluide chaude. Remplissez avec de l'huile Shell neuve, jusqu'à la marque « maximum ».
1	A chaque sortie et au maximum tous les 300 km.	Consultez la jauge d'huile et rétablissez le niveau à l'indication « maximum » sans jamais la dépasser.
4	Tous les 500 kilomètres.	Graissez tous les joints et les commandes.
5	Tous les 1.000 à 1.500 kilomètres (voir page 17).	Quelques gouttes d'huile à la magnéto et à la dynamo.
6	Tous les 10.000 kilom.	Si votre voiture comporte un feutre épurateur d'huile remplacez-le.

Organes exigeant en général de la Gear Shell.

(Les exceptions sont indiquées sur nos tableaux de graissage.)

N° du diagramme.	Fréquence des opérations.	Façon de procéder.
2	Après les 500 premiers kilomètres et ensuite tous les 5.000 à 6.000 kilomètres (voir page 16).	Vidangez la boîte de vitesses et le pont arrière et refaites le plein avec de la GEAR SHELL.
2	Tous les 5.000 kilom	Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses, du pont arrière et, du boîtier de direction. Rétablissez le plein exact indiqué par le constructeur.
3	Id.	

Organes exigeant généralement de la Shell Motor Grease et dans certains cas Gear Shell et Gear Shell Spéciale.

6	Tous les 500 kilomètres.	Graissez tous les points comportant un graisseur Técalémit ou similaire. Serrez d'un ou deux tours les bouchons des graisseurs de la pompe à eau.
7	Tous les 5.000 kilom.	
8	Id.	Graissez les ressorts, entre chaque lame (voir page 18). Efforcez-vous de rendre plus fréquent le graissage des moyeux.

